

<b>Drendel + Zwelling</b> DIAMANT GmbH Schönreuther Weg 27 32689 Kalletal - Germany fon: +49 (0) 5246 657920 fax: +49 (0) 5246 657924 info@drendel.com www.drendel.com	<b>EN</b>	<b>ES</b>	<b>DE</b>	<b>FR</b>	<b>BG</b>	<b>HR</b>
<b>Regulated symbols according to ISO 15223-1: Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labeling and information to be supplied - Part 1: General requirements</b>	<b>Simbolos regulados según ISO 15223-1: Dispositivos médicos - Símbolos a utilizar en las etiquetas, el etiquetado y la información a suministrar - Parte 1: Requisitos generales</b>	<b>Symbole réglementés selon la norme ISO 15223-1 : Dispositifs Médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux - Partie 1 : Exigences générales</b>	<b>Регулирани символи съгласно ISO 15223-1: Медицински изделия. Означаване, изложени в информациата, предварявана от производителя Част 1: Общи изисквания</b>	<b>Regolari simboli u skladu s normom ISO 15223-1: Medicinski proizvodi - Simboli za upotrebu na oznakama za medicinske proizvode, označavanje i informacije uz medicinske proizvode - 1. Opći zahtjevi</b>		
<b>[REF]</b> Catalogue number, ref. no. 5.1.6: Indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified.	<b>Número de pedido, número de referencia 5.1.6: Indica el número del catálogo del fabricante para poder identificar el dispositivo médico.</b>	<b>Artikelnummer, Bezugsnrumer Symbol 5.1.6: Zeigt die Artikelnummer des Herstellers an, sodass das Medizinprodukt identifiziert werden kann.</b>	<b>Número de catálogo, número de referencia 5.1.6: Indică numărul catalogului produsului medical, astfel încât să se poată identifica dispozitivul medical.</b>	<b>Номер на артикула, референтни номер 5.1.6: Показва каталожният номер на производителя, така че медицински изделия да може да се идентифицира.</b>	<b>Broj artikla, referentni broj 5.1.6: Pokazuje broj artikla proizvođača, tako da se može identificirati taj medicinski proizvod.</b>	
<b>[LOT]</b> Batch code, ref. no. 5.1.5: Indicates the manufacturer's batch code so that the batch or lot can be identified.	<b>Código de lote, número de referencia 5.1.5: Indica el código de lote del fabricante para poder identificar la partida o el lote.</b>	<b>Fertigungslosnummer, Bezugsnrumer Symbol 5.1.5: Zeigt die Chargenbezeichnung des Herstellers an, sodass die Charge oder das Los identifiziert werden kann.</b>	<b>Code de lot, numéro de référence 5.1.5 : Indique le code de lot du fabricant afin qu'il soit possible d'identifier la réception.</b>	<b>Номер на партарица, референтни номер 5.1.5: Показва обозначението на партарида на производителя, така че да може да се идентифицира.</b>	<b>Broj proizvodne serije, referentni broj 5.1.5: Pokazuje označujuću seriju proizvođača, tako da se može identificirati sarađi sa serijom.</b>	
<b>[STERILE]</b> Sterilized using irradiation, ref. no. 5.2.4: Indicates a medical device that has been sterilized using irradiation.	<b>Esterilizado por irradiación, número de referencia 5.2.4.: Indica un dispositivo médico esterilizado por irradiación.</b>	<b>Strahlen-sterilisiert, Bezugsnrumer Symbol 5.2.4: Zeigt ein Medizinprodukt an, das durch Bestrahlung sterilisiert wurde.</b>	<b>Стерилизиран чрез радиация, референтен номер 5.2.4: Показва медицинско изделие, стерилизиран чрез облучване.</b>	<b>Стерилизиран чрез радиация, референтни број 5.2.4: Показва медицинско изделие, което е стерилизиран чрез облучване.</b>	<b>Steriliziran razjenjen, referentni broj simbol 5.2.4: Pokazuje medicinski proizvod, koji je steriliziran razjenjen.</b>	
<b>[Unsterile]</b> , ref. no. 5.2.7: Indicates a medical device that has not been subjected to a sterilization process.	<b>No estéril, número de referencia 5.2.7. Indica un dispositivo médico que no ha sido sometido a un procedimiento de esterilización.</b>	<b>Nicht steril, Bezugsnrumer Symbol 5.2.7: Zeigt ein Medizinprodukt an, das keinem Sterilisationsverfahren ausgesetzt wurde.</b>	<b>Не стерилизиран, референтен номер 5.2.7: Показва медицински производ, който не е подложен на процес за стерилизация.</b>	<b>Нестерилен, символ с референтен номер 5.2.7: Показва медицинско изделие, кое не е преминало процедура за стерилизация.</b>	<b>Nesterilni, referentni simbol 5.2.7: означава медицински производ који ние бидују пренесен процес за стерилизација.</b>	
<b>[Do not use if damaged]</b> , ref. no. 5.2.8: Indicates a medical device that should not be used if the package has been damaged or opened.	<b>No utilizar si el embalaje está dañado, número de referencia 5.2.8.: Indica un dispositivo médico que no debería utilizarse si el embalaje está dañado o abierto.</b>	<b>Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden, Bezugsnrumer Symbol 5.2.8: Zeigt ein Medizinprodukt an, das nicht verwendet werden sollte, falls die Verpackung beschädigt oder geöffnet sein sollte.</b>	<b>Не използвай при повредена опаковка, символ с референтен номер 5.2.8: Показва медицинско изделие, кое не трябва да се използва, ако опаковката е повредена или отворена.</b>	<b>Не користити кога је одштетено пакирање, референтни број симбол 5.2.8: Покажује медицински производ, који не треба да се користи, ако опаковка је оштетена или отворена.</b>	<b>Ne koristiti kod oštećenog pakiranja, referentni broj simbol 5.2.8: Pokazuje medicinski proizvod, kojeg ne treba da bude koristiti, ukoliko je pakiranje oštećeno ili otvoreno.</b>	
<b>[Manufacturer]</b> , ref. no. 5.1.3: Indicates the medical device manufacturer.	<b>Fabricante, número de referencia 5.1.3.: Indica el fabricante del dispositivo médico.</b>	<b>Hersteller, Bezugsnrumer Symbol 5.1.3: Zeigt den Hersteller des Medizinproduktes.</b>	<b>Производител, символ с референтен номер 5.1.3: Показва производителя на медицинското изделие.</b>	<b>Broj proizvođača, referentni broj simbol 5.1.3: Pokazuje proizvođača medicinskog proizvoda.</b>	<b>Производилац, референтни број 5.1.3: Покажује производилача медицинског производа.</b>	
<b>[Date of manufacture]</b> , ref. no. 5.1.3: Indicates the date when the medical device was manufactured.	<b>Fecha de fabricación, número de referencia 5.1.3.: Indica la fecha de fabricación del dispositivo médico.</b>	<b>Herstellungstermin, Bezugsnrumer Symbol 5.1.3: Zeigt das Datum an, an dem das Medizinprodukt hergestellt wurde.</b>	<b>Дата на производство, символ с референтен номер 5.1.3: Показва датата, кога е произведено медицинското изделие.</b>	<b>Datum proizvodnje, referentni broj simbol 5.1.3: Pokazuje datum, kada je proizveden medicinski proizvod.</b>	<b>Datum proizvodnje, referentni broj simbol 5.1.3: Pokazuje datum, kada je proizveden medicinski proizvod.</b>	
<b>[Distributor]</b> , ref. no. 5.1.9: Indicates the entity distributing the medical device into the locale.	<b>Distribuidor, número de referencia 5.1.9.: Indica la empresa que distribuye el dispositivo médico en el terreno.</b>	<b>Vertreiber, Bezugsnrumer Symbol 5.1.9: Zeigt das Unternehmen qui distribue le dispositif médical sur le territoire.</b>	<b>Distributör, символ с референтен номер 5.1.9: Показва фирмата, която дистрибутор на медицинското изделие на място.</b>	<b>Dopravni partner, referentni broj 5.1.9: Pokazuje tvrtku, koja medicinski proizvod prodaje na mjestu.</b>	<b>Prodajni partner, referentni broj 5.1.9: Pokazuje firmu, која продава медицински производ на месту.</b>	
<b>[Use-by date]</b> , ref. no. 5.1.4: Indicates the date after which the medical device is not to be used.	<b>Fecha límite de utilización, número de referencia 5.1.4.: Indica la fecha después de la cual no debe utilizarse el dispositivo médico.</b>	<b>Verwendbar bis, Bezugsnrumer Symbol 5.1.4: Zeigt das Datum an, nach dem das Medizinprodukt nicht mehr verwendet werden darf.</b>	<b>Date de péremption, numéro de référence 5.1.4 : Indique la date limite d'utilisation du dispositif médical.</b>	<b>Дан на използване, символ с референтен номер 5.1.4: Показва датата, след която медицинското изделие почиства.</b>	<b>Дан на използване, символ с референтен номер 5.1.4: Показва датата, след която медицинското изделие почиства.</b>	
<b>[Consult instructions for use]</b> , ref. no. 5.4.3: Indicates the need for the user to consult the instructions for use.	<b>Consultar las instrucciones de uso, número de referencia 5.4.3.: Indica que el usuario debe consultar las instrucciones de uso.</b>	<b>Gebrauchsanweisungen beachten, Bezugsnrumer Symbol 5.4.3: Verweist auf die Notwendigkeit für den Anwender, die Gebrauchsanweisung zu Rate zu ziehen.</b>	<b>Consulter le mode d'emploi, numéro de référence 5.4.3 : Indique que l'utilisateur doit consulter le mode d'emploi.</b>	<b>Consultir na upozorenje o uporabi, референтни број симбол 5.4.3: Указује потребу консултација на инструкције за употребу.</b>	<b>Pridržavajuće se Upute za uporabu, referentni broj simbol 5.4.3: Указује потребу консултација на инструкције за употребу.</b>	
<b>[Single sterile barrier system]</b> , ref. no. 5.2.11: Indicates a single sterile barrier system.	<b>Sistema de barrera estéril simple, número de referencia 5.2.11: Indica un sistema de barrera estéril.</b>	<b>Einfach-Steuerbarrièresystem, Bezugsnrumer Symbol 5.2.11: Kennzeichnet ein einfaches Steuerbarrièresystem.</b>	<b>Система за една стерилизирана барикада, референтен номер 5.2.11: Означава единична стерилизирана барикада.</b>	<b>Doppel-Steuerbarrièresystem, Bezugsnrumer Symbol 5.2.12: Kennzeichnet zwei Steuerbarrièresysteme.</b>	<b>Двоструки стерилизирана барикада, референтни број 5.2.12: Означава две стерилизирана барикади.</b>	
<b>[Double sterile barrier system]</b> , ref. no. 5.2.12: Indicates two sterile barrier systems.	<b>Sistema de barrera doble, número de referencia 5.2.12: Indica dos sistemas de barrera estériles.</b>	<b>Einfach-Steuerbarrièresystem mit innenliegender Schutzverpackung, Bezugsnrumer Symbol 5.2.13: Kennzeichnet ein einfaches Steuerbarrièresystem mit innenliegender Schutzverpackung.</b>	<b>Система за една стерилизирана барикада с вътрешна защитна опаковка, референтен номер 5.2.13: Означава единична стерилизирана барикада с вътрешна защитна опаковка.</b>	<b>Einfach-Steuerbarrièresystem mit äußerer Schutzverpackung, Bezugsnrumer Symbol 5.2.14: Kennzeichnet ein einfaches Steuerbarrièresystem mit äußerer Schutzverpackung.</b>	<b>Система за една стерилизирана барикада с външна защитна опаковка, референтен номер 5.2.14: Означава единична стерилизирана барикада с външна защитна опаковка.</b>	
<b>[Use-by date]</b> , ref. no. 5.1.4: Indicates the date after which the medical device is not to be used.	<b>Fecha límite de utilización, número de referencia 5.1.4.: Indica la fecha después de la cual no debe utilizarse el dispositivo médico.</b>	<b>Verwendbar bis, Bezugsnrumer Symbol 5.1.4: Zeigt das Datum an, nach dem das Medizinprodukt nicht mehr verwendet werden darf.</b>	<b>Date de péremption, numéro de référence 5.1.4 : Indique la date limite d'utilisation du dispositif médical.</b>	<b>Дан на използване, символ с референтен номер 5.1.4: Показва датата, след която медицинското изделие почиства.</b>	<b>Дан на използване, символ с референтен номер 5.1.4: Показва датата, след която медицинското изделие почиства.</b>	
<b>[Consult instructions for use]</b> , ref. no. 5.4.3: Indicates the need for the user to consult the instructions for use.	<b>Consultar las instrucciones de uso, número de referencia 5.4.3.: Indica que el usuario debe consultar las instrucciones de uso.</b>	<b>Gebrauchsanweisungen beachten, Bezugsnrumer Symbol 5.4.3: Verweist auf die Notwendigkeit für den Anwender, die Gebrauchsanweisung zu Rate zu ziehen.</b>	<b>Consulter le mode d'emploi, numéro de référence 5.4.3 : Indique que l'utilisateur doit consulter le mode d'emploi.</b>	<b>Consultir na upozorenje o uporabi, референтни број симбол 5.4.3: Указује потребу консултација на инструкције за употребу.</b>	<b>Pridržavajuće se Upoteza za uporabu, referentni broj simbol 5.4.3: Указује потребу консултација на инструкције за употребу.</b>	
<b>[Gebräuchsanweisungen]</b>	<b>Manual de instrucciones, número de referencia 5.1.1: Indica el manual del dispositivo médico.</b>	<b>Hersteller, Bezugsnrumer Symbol 5.1.1: Zeigt den Hersteller des Medizinproduktes.</b>	<b>Производител, символ с референтен номер 5.1.1: Показва производителя на медицинското изделие.</b>	<b>Broj artikla, referentni broj simbol 5.1.1: Pokazuje broj artikla proizvođača.</b>	<b>Производилац, референтни број 5.1.1: Покажује производилача.</b>	
<b>[Precautions to use]</b>	<b>Precauciones para su uso.</b>	<b>Wichtiges zur Nutzung.</b>	<b>Importante para la utilización.</b>	<b>Задати упутства за коришћење.</b>	<b>Указује најчешће мјесното и временско ограничење на употребу.</b>	
<b>[Up to]</b>	<b>Hasta</b>	<b>Bis</b>	<b>Jusqu'à</b>	<b>До</b>	<b>До</b>	
<b>[Návlek]</b>	<b>Adhesive patch</b>	<b>Haftende Pflaster</b>	<b>Adhesive patch</b>	<b>Лепило</b>	<b>Лепило</b>	
<b>[Sterilization]</b>	<b>Desinfección</b>	<b>Desinfektion</b>	<b>Desinfección</b>	<b>Дезинфекција</b>	<b>Дезинфекција</b>	
<b>[Steam sterilization]</b>	<b>Desinfección con vapor</b>	<b>Desinfektion mit Dampf</b>	<b>Desinfección con vapor</b>	<b>Дезинфекција со пар</b>	<b>Дезинфекција со пар</b>	
<b>[Autoclave sterilization]</b>	<b>Desinfección en autoclave</b>	<b>Desinfektion im Autoklav</b>	<b>Desinfección en autoclave</b>	<b>Дезинфекција во автоклав</b>	<b>Дезинфекција во автоклав</b>	
<b>[Radiation sterilization]</b>	<b>Desinfección radiativa</b>	<b>Desinfektion mit Strahlung</b>	<b>Desinfección radiativa</b>	<b>Дезинфекција со радијација</b>	<b>Дезинфекција со радијација</b>	
<b>[Ozone sterilization]</b>	<b>Desinfección con ozono</b>	<b>Desinfektion mit Ozon</b>	<b>Desinfección con ozono</b>	<b>Дезинфекција со озон</b>	<b>Дезинфекција со озон</b>	
<b>[Gassing sterilization]</b>	<b>Desinfección con gas</b>	<b>Desinfektion mit Gas</b>	<b>Desinfección con gas</b>	<b>Дезинфекција со гас</b>	<b>Дезинфекција со гас</b>	
<b>[Chemical sterilization]</b>	<b>Desinfección química</b>	<b>Desinfektion mit Chemikalien</b>	<b>Desinfección química</b>	<b>Дезинфекција со хемикалии</b>	<b>Дезинфекција со хемикалии</b>	
<b>[Laparoscopic sterilization]</b>	<b>Desinfección laparoscópica</b>	<b>Desinfektion laparoskopisch</b>	<b>Desinfección laparoscópica</b>	<b>Дезинфекција лапароскопска</b>	<b>Дезинфекција лапароскопска</b>	
<b>[Endoscopy sterilization]</b>	<b>Desinfección endoscópica</b>	<b>Desinfektion endoskopisch</b>	<b>Desinfección endoscópica</b>	<b>Дезинфекција ендоскопска</b>	<b>Дезинфекција ендоскопска</b>	
<b>[Infrared sterilization]</b>	<b>Desinfección por infrarrojos</b>	<b>Desinfektion mit Infrarotstrahlung</b>	<b>Desinfección por infrarrojos</b>	<b>Дезинфекција со инфрацрвени волни</b>	<b>Дезинфекција со инфрацрвени волни</b>	
<b>[Electrocautery sterilization]</b>	<b>Desinfección por electrocautéria</b>	<b>Desinfektion mit Elektrokoagulation</b>	<b>Desinfección por electrocautéria</b>	<b>Дезинфекција со електрохагулација</b>	<b>Дезинфекција со електрохагулација</b>	
<b>[Ultraviolet sterilization]</b>	<b>Desinfección por ultravioleta</b>	<b>Desinfektion mit Ultraviolettstrahlung</b>	<b>Desinfección por ultravioleta</b>	<b>Дезинфекција со ултравиолетови волни</b>	<b>Дезинфекција со ултравиолетови волни</b>	
<b>[Electrostatic sterilization]</b>	<b>Desinfección por efecto estático</b>	<b>Desinfektion mit elektrostatischer Wirkung</b>	<b>Desinfección por efecto estático</b>	<b>Дезинфекција со ефект на електростатичка дејност</b>	<b>Дезинфекција со ефект на електростатичка дејност</b>	
<b>[Ultrasonic sterilization]</b>	<b>Desinfección por ultrasonidos</b>	<b>Desinfektion mit Ultraschall</b>	<b>Desinfección por ultrasonidos</b>	<b>Дезинфекција со ултразвук</b>	<b>Дезинфекција со ултразвук</b>	
<b>[Electromagnetic sterilization]</b>	<b>Desinfección por efecto electromagnético</b>	<b>Desinfektion mit elektromagnetischer Wirkung</b>	<b>Desinfección por efecto electromagnético</b>	<b>Дезинфекција со ефект на електромагнетичка дејност</b>	<b>Дезинфекција со ефект на електромагнетичка дејност</b>	
<b>[Gamma sterilization]</b>	<b>Desinfección con rayos gamma</b>	<b>Desinfektion mit Gammastrahlung</b>	<b>Desinfección con rayos gamma</b>	<b>Дезинфекција со гама волни</b>	<b>Дезинфекција со гама волни</b>	
<b>[X-ray sterilization]</b>	<b>Desinfección con rayos X</b>	<b>Desinfektion mit Röntgenstrahlung</b>	<b>Desinfección con rayos X</b>	<b>Дезинфекција со рентгенови волни</b>	<b>Дезинфекција со рентгенови волни</b>	
<b>[Electrokinetic sterilization]</b>	<b>Desinfección por efecto electrokinético</b>	<b>Desinfektion mit elektrokinetischer Wirkung</b>	<b>Desinfección por efecto electrokinético</b>	<b>Дезинфекција со ефект на електрохагулација</b>	<b>Дезинфекција со ефект на електрохагулација</b>	
<b>[Electrodynamic sterilization]</b>	<b>Desinfección por efecto electrodinámico</b>	<				

CS	DA	NL	ET	FI	EL
Regulované symboly podle ISO 15223-1: Zdravotnické prostředky – Značky pro štítky, označování a informace poskytované se zdravotnickým prostředky – Část 1: Obecné požadavky	Regulære symboler i henhold til ISO 15223-1: Medicinsk udstry - Symboler til mærkning af medicinsk udstry samt tilhørende information - Del 1: Generelle krav	Gereguleerde symbolen volgens ISO 15223-1: Medische hulpmiddelen - Symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddelletten, etikettering en informatievoorziening - Deel 1: Algemene eisen	Reguleeritud sümbolid vastavalt standardile ISO 15223-1: Medicinalismedm - meditsiiniseadme märgisel, märgustuse ja kaasvas teabes kasutatavad tingmärgid - osa 1: Üldühinedud	ISO 15223-1:n mukaiset säännelyt symbolti: Lääkinnällisten laitteiden etiketissä, märkintäissä ja toimittavissa tiedossa käytettävä symbolti - Osa 1: Yleiset valmistukset	Kavonitväki sümboleja oltuvuumaan: mitä protóton ISO 15223-1: Iatrotexnologian pööristä - Sümboleja, joita päättää se protóton ISO 15223-1: Iatrotexnologian pööristä, esimerkiksi koulukodin päättäjä.
REF	Cílo výrobku, referenční číslo 5.1.6: Označuje sílu výrobku výrobce tak, že zdravotnický výrobek lze identifikovat.	Artikelnummer, referencenummer 5.1.6: Angiver producentens artikelnummer, så det medicinske udstry kan identificeres.	Artikelnummer, referencenummer 5.1.6: Duidt het artikelnummer van de fabrikant aan, zodat het medische hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.	Kataloognumero, viitenumber 5.1.6: Tähistab töötaja katalooginumbril, nii et selle meditsiiniseadme saab identifitseerida.	Ajatukseni kataloog, Äriühaks avataks 5.1.6: Toiminevus kataloogil, kataloogiliseks.
LOT	Cílo sárce, referenční číslo 5.1.5: označuje označení řádečky výrobce tak, že řádečka lze identifikovat.	Produktionsbatchnummer, referencenummer 5.1.5: Angiver producentens batchnummer, så batchen kan identifieres.	Partijnummer, referencenummer 5.1.5: Duidt het batchnummer van de fabrikant aan, zodat de batch of het lot kan worden geïdentificeerd.	Parlistühik, viitenumber 5.1.5: Tähistab töötaja partii nimest, nii et partii või kaubasadetise saab identifitseerida.	Valmistusärakood, viitenumber 5.1.5: Näyttää valmistajan tuotenumeron niin, että erä tai sarja voidaan tunnistaa.
STERILER	Sterilizovaný zářením, referenční číslo 5.2.4: Označuje zdravotnický výrobek, který byl sterilizován zářením.	Steriliseret med besträpling, referencenummer symbol 5.2.4: Angiver medicinsk udstry, som blev steriliseret med besträpling.	Door middel van straling gesteriliseerd, referencenummer symbol 5.2.4: Duidt een medisch hulpmiddel aan dat door straling werd gesteriliseerd.	Steriliseeritud kirurguse, viitenumber 5.2.4: Tähistab meditsiiniseadet, mis steriliseeriti kirurgusega.	Säteilsterilisoitu, viitenumero symbol 5.2.4: Ilmäsee lääketieteellisen tuotteen, joka on steriliito säteilillä.
	Nesterilní, referenční číslo, symbol 5.2.7: Označuje zdravotnický výrobek, který nebyl podroben sterilizačnímu postupu.	Ikke steril, referencenummer symbol 5.2.7: Angiver et medicinsk udstry, som ikke har gennemgået en sterilisationsproces.	Niet steril, referencenummer symbol 5.2.7: Duidt een medisch hulpmiddel aan dat niet werd onderworpen aan een sterilisatieproces.	Mittesteril, viitenumber 5.2.7: Tähistab meditsiiniseadet, mille suutes ei kehti steriliseerimisneelu.	Epästerili, viitenumero symbol 5.2.7: Viittaa lääkintälaitteeseen, jota ei steriliito milään tavalla.
	Při poškozeném balení nepoužívejte, referenční číslo 5.2.8: Označuje zdravotnický výrobek, který by neměl použít ještěžto bylo balení poškozené nebo utopeno.	Er emballagen beskadigt, må indholde ikke bruges, referencenummer symbol 5.2.8: Angiver medicinsk udstry, der ikke kan bruges, hvis emballagen er beskadiget eller øbrent.	Er et emballage beschadigt, moet niet worden gebruikt, indien de verpakking beschadigd of gespoed is.	Mitte kasutada, kui pakend on kahjustunud, viitenumber 5.2.8: Tähistab meditsiiniseadet, mida ei peaks kasutama, kui pakend on kahjustunud või avatud.	Älä käytä, mikäli pakkauks on vaurioitunut, viitenumero symbol 5.2.8: osittaa lääketieteellisen tuotteen, jota ei tulisi käytä, mikäli pakaus on vaurioitunut tai avattu.
Výroba, referenční číslo 5.1.1: Označuje sílu výrobku zdrojem.	Producent, referencenummer symbol 5.1.1: Angiver producenten af det medicinske udstry.	Datum výroby, referenční číslo 5.1.3: Označuje datum výrobku.	Produktionsdato, referencenummer symbol 5.1.3: Duidt de datum aan waarop het medisch hulpmiddel werd geproduceerd.	Fabrikant, referencenummer symbol 5.1.1: Duidt de fabrikant van het medisch hulpmiddel.	Valmistaja, viitenumero 5.1.1: Tähistab meditsiiniseadet.
	Datum výrobky, referenční číslo 5.1.3: Označuje datum výrobku na mištu.	Produktionsdato, referencenummer symbol 5.1.3: Angiver datoan, hvornår det medicinske udstry blev fremstillet.	Parajumpere, referencenummer symbol 5.1.9: Duidt de onderneming aan die het medische hulpmiddel op de locatie verkoopt.	Tuotemerk, viitenumber 5.1.3: Tähistab töötaja katalooginumbril, nii et selle meditsiiniseadme saab identifitseerida.	Valmistusärakood, viitenumber 5.1.3: Näyttää valmistajan tuotenumeron niin, että erä tai sarja voidaan tunnistaa.
	Použitelné do, referenční číslo 5.1.4: Označuje datum, po uplynutí kterého se zdravotnický výrobek více nesmí použít.	Salgsartner, referencenummer symbol 5.1.9: Angiver den virksomhed, som sæger det medicinske udstry på stedet.	Tegevurde, referencenummer symbol 5.1.4: Duidt de datum aan waarna het medische hulpmiddel niet meer mag worden gebruikt.	Kasutada kuni, viitenumber 5.1.4: Tähistab kuupäeva, pärast mida meditsiiniseadet ei tohi enam kasutada.	Viimeinen käyttöpäivä, viitenumero symbol 5.1.4: Osittaa päivämäärän, jonka jälkeen lääkinäillistä tuotetta ei saa enää käyttää.
	Konzultujte rávod k použití, referenční číslo 5.4.3: Používejte na, aby uživatel konzultoval rávod k použití.	Se brugansvisning, referencenummer symbol 5.4.3: Henviser brugeren til nedvendigheden af at læse brugansvisningen.	Neem de gebruiksaanwijzing in acht, referencenummer symbol 5.4.3: Verwijst naar de noodzaak voor de gebruiker om de gebruiksaanwijzing te raadplegen.	Uurida kasutusjuhdest, viitenumber 5.4.3: Juhib kasutaja tähelpanu vajadusse välttää aliks kasutusjuhdest.	Noudata käyttöohjeita, viitenumero symbol 5.4.3: Viittaa siihen, että käyttäjän on tutustuttava käyttöohjeeseen.
	Systém s jednoduchou steriliční barierou, referenční číslo 5.2.11: Označuje systém s jednoduchou steriliční barierou.	Enkelt sterilt barriärsystem, referencenummer 5.2.11: Angiver et enkelt sterilt barriärsystem.	Enkelvoudig steriel barriärsysteem, referencenummer 5.2.11: Duidt een enklevoudig steriel barriärsysteem aan.	Uhekorostet sterilit barriärsysteem, viitenumber 5.2.11: Tähistab ühekorostet sterilit barriärsysteem.	Yksittäin steriliit barriärsysteem, viitenumero 5.2.11: Viittaa yksittäiseen steriliit barriärsysteem.
	Systém s dvoufázovou steriliční barierou, referenční číslo 5.2.12: Označuje dva systémy steriliční barier.	Dobbel sterilt barriärsystem, referencenummer 5.2.12: Angiver två sterila barriärsystemen.	Dubbel sterilt barriärsystem, referencenummer 5.2.12: Duidt twee steriele barriärsystemen aan.	Kakskertainen steriliit estojärjestelmä, viitenumber 5.2.12: Viittaa kakskertaiseen steriliit estojärjestelmään.	Moni otosmuoto amperosmuoto, viitenumero 5.2.12: Viittaa moni otosmuoto amperosmuotona.
	Systém s jednoduchou steriliční barierou s ochranou balení, referenční číslo 5.2.13: Označuje systém s jednoduchou steriliční barierou s ochranou balení.	Enkelt sterilt barriärsystemet med indirekt bestyrkebescherming, referencenummer 5.2.13: Angiver et enkelt sterilt barriärsystem med indirekt bestyrkebescherming.	Enkelvoudig steriel barriärsysteem met indirekte beschermende verpakking, referencenummer 5.2.13: Duidt een enkelvoudig steriel barriärsysteem met indirekte beschermende verpakking.	Ühenduv sterilt barriärsysteem, viitenumber 5.2.13: Tähistab ühenduvat sterilit barriärsysteem.	Huomioon ottava, viitenumero 5.2.13: Viittaa yhtäsovutuuden ja toimivuuden.
	Pozrite, referenční číslo 5.4.4: Používejte na, aby v úvodu přečetl v rávodu k použití důležitá bezpečnostní pokyny, které v úvodu důvodí mítet uvedet na zdravotnickém výrobku jakákoli riziko.	Opbevarer tert, referencenummer symbol 5.3.4: Angiver producent et medis hulpmiddel dat moet worden beschermd tegen.	Let os, referencenummer symbol 5.4.4: Verwijst naar de noodzaak voor de gebruiker om de gebruiksaanwijzing door te lezen voor de start van de producten om belangrijke veiligheidsinformatie, zoals waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen, die omver kunnen gaan markeren op de medische hulpmiddel.	Etikettetavat, viitenumber 5.4.4: Viittaa siihen, että kattaa tutuksesi ja ohjeet tulossa, jotta käytävät turvallisuutta koskevia etiilejä.	Yhteenveto erityisissä otosmuodoissa, Äriühaks avataks 5.4.4: Viittaa siihen, että myöhempien toimivuuden ja oikeudenkäytön vuoksi on välttämässä.
	Usochovajte v suchu, ref.č., symbol 5.4.3: Označuje zdravotnický výrobek, který musí být chráněn před vlhkostí.	Opbevarer tert, referencenummer symbol 5.3.4: Et medis hulpmiddel dat moet worden beschermd mod fugt.	Drog bewaren, referencenummer symbol 5.3.4: Duidt op een medisch hulpmiddel dat moet worden beschermd tegen vocht.	Hoida kuivaa, viitenumber 5.3.4: Tähistab meditsiiniseadet, mida tuleb hoida välttämättä kuivana.	Säilytävällä kuivassa, viitenumero symbol 5.3.4: osittaa lääkinäillisen laitteet, joka on suojaatavat kosteudelle.
	Chráňte před sluncem, ref.č., symbol 5.3.2: Označuje zdravotnický výrobek, který musí být chráněn před zdroji světla.	Skal beskyttes mod sollys, referencenummer symbol 5.3.2: Et medis hulpmiddel, som skal beskyttes mod lyskilden.	Beschermt tegen zonlicht, referencenummer symbol 5.3.2: Duidt op een medisch hulpmiddel dat bescherming nodig heeft tegen lichtbronnen.	Hoida otseese valguse est, viitenumber 5.3.2: Tähistab meditsiiniseadet, mida tuleb hoida valguslikkuse eest kaitsust.	Piirrettävätä otosmuoto, Äriühaks avataks 5.3.2: Viittaa yhtäsovutuuden ja toimivuuden.
	Obsahuje nebezpečné látky, referenční číslo 5.4.10: Používejte na, že zdravotnický výrobek může potenciálně obsahovat karcinogeny, mutagény nebo toxické pro reprodukciu obecnosti.	Indeholder farlige stoffer, referencenummer 5.4.10: Henviser til, at medis hulpmiddel eventuelt skal bescherme karcinogene, mutagene og potentielt farlig for reproduktionen af en almindelig.	Bevig gevarende stoffen, referencenummer 5.4.10: Wijst erop dat een medisch hulpmiddel mogelijk kanarcogenen, mutagenen of toxicus voor de reproduktie van een algemeen.	Sisältää ohjeiksi annetut, viitenumber 5.4.10: Tähistab, että tuo hulppiaine sisältää potenciäänsä karkean, muutagenisen tai mutoivat ja voi olla haitallinen eläimille.	Yksittäin erityisissä otosmuodoissa, Äriühaks avataks 5.4.10: Viittaa yhtäsovutuuden ja toimivuuden.
	Zdrojový materiál, referenční číslo 5.7.7: Označuje, že je jedná o zdravotnický výrobek.	Medicinsk udstry, referencenummer 5.7.7: Henviser til, at produktet er medicinsk udstry.	Medicinsk hulpmiddel, referencenummer 5.7.7: Geef aan dat het product een medicisch hulpmiddel is.	Meditsiinisead, viitenumber 5.7.7: Tähistab, et toode on meditsiinisead.	Lääkinnällinen laite, viitenumero 5.7.7: Viittaa siihen, että kyseessä on lääkinnällinen laite.
	Jedinečná identifikace prostředu, referenční číslo 5.7.10: Označuje nosič, který obsahuje informace o jedinečné identifikaci prostředu (UDI) bezt.	Unikidet ydinmerk, referencenummer 5.7.10: Angiver en bærer, der indeholder information om en unik idtymderidentifikation (UDI) bezt.	Unikidet ydinmerk, referencenummer 5.7.10: Duidt op een uniek identificatiekennmerk (UDI).	Yksilöllinen tunnistin, viitenumber 5.7.10: Ilmaisee kantajan, joka sisältää tieto yksilöllisestä laitunnisteesta (UDI).	Annettuksine tunnistin, viitenumero 5.7.10: Viittaa yhtäsovutuuden ja toimivuuden.
	Další symbol:	Andre symbolet:	Andre symbolet:	Muud symbol:	Älkä symbolia!
	Upozornění evropskou legislativou: ES Prohlášení o shodě	Reguleret iht. Evropskoi lov: CE-overensstemmelsesmærkning	Reguleret via Europejske wetgeving: CE-verklaring van overeenstemming	Muud symbol:	Älkä symbolia!
	Neregulovaný symbol: Označuje zmrzlivoce v Švýcarsku	Niet gereguleerde symbol: Angiver den autoriserede representant in Schweiz	Niet gereguleerde symbol: Duidt de gevormachte in Zwitserland aan	Muud symbol:	Älkä symbolia!
	Regulované anglicky právně: UKCA označení shody (v Spojeném království), doplněné identifikacním číslem mista kontroly shody	Reguleret af britisk lov: UKCA-ovenkennelteksmæssige (VK-overensstemmelsesvurdering), efterfulgt af identifikationsnummer på overensstemmesvurderingsansøgningen	Door Brits recht geregelde: UKCA conformiteitsverklaring (VK-conformiteit beoordeeld), gevuld door het identifikationsnummer van de overensstemmesvurdering	Muud symbol:	Älkä symbolia!
	Regulovaný americkým Uradem pro kontrolu potravín a léčiv (FDA): Upozornění v souladu s USA smí byt tento prostředek prodáván pouze lékárně nebo na jejich objednávku (potvrzení USA)	Reguleret af den amerikanske fødevare- og lægemiddelstyrelse (US Food and Drug Administration, FDA): Opzoneri: Ifølge fødevare- og lægemiddelstyrelsen i USA må dette produkter ikke sælges uden for ordre fra en læge (en VS)	Reguleret af de Amerikaanse Voedsel en Drug Administratie (FDA): Regel: Overkomstig de Amerikaanse Voedsel en Geneeskunde Administratie (FDA) regulerer.	Reguleret i henhold til retningslinjer og anbefalinger for HIBC-stregkoden: HIBC-stregkode	Regulerat i henhold til retningslinjer og anbefalinger for HIBC-stregkoden: HIBC-stregkode
	Regulovaný symbol: doporučení HIBC: Čárový kód pro zdravotnictví	Reguleret i henhold til retningslinjer og anbefalinger for HIBC-stregkoden: Barcode gezonhedszorg	Reguleret volgens HIBCrichtingen: en aanbevelingen: Barcode gezonhedszorg	Säädöksellä ilmoitettu: viitenumber 5.7.10: Tähistää kantajan, mida sisälähdet teavet seadme kordumat ydinmerkkien kanssa.	Regulerat i henhold til: barcode: HIBC-stregkode
	Neupravený symbol: Maximálně přípustný počet otáček	Ikke lovgivende symbol: Maximal tilladt omgangsfrekvens	Niet-gereguleerde symbol: Maximal toegestaan toerental	Sisältää ohjeiksi annetut, viitenumber 5.7.10: Tähistää kantajan, mida sisälähdet teavet seadme kordumat ydinmerkkien kanssa.	Regulerat i henhold til: barcode: HIBC-stregkode
	Neupravený symbol: Množství	Ikke lovgivende symbol: Mængde	Niet-gereguleerde symbol: Hoeveelheid	Sisältää ohjeiksi annetut, viitenumber 5.7.10: Tähistää kantajan, mida sisälähdet teavet seadme kordumat ydinmerkkien kanssa.	Regulerat i henhold til: barcode: HIBC-stregkode
	Neupravený symbol: Použití materiálu	Ikke lovgivende symbol: Brug materiale	Niet-gereguleerde symbol: Gebruik materiaal	Sisältää ohjeiksi annetut, viitenumber 5.7.10: Tähistää kantajan, mida sisälähdet teavet seadme kordumat ydinmerkkien kanssa.	Regulerat i henhold til: barcode: HIBC-stregkode
	Čárový kód: GS1 struktura	Stregkode: GS1-struktur	Barcode: GS1 struktur	Vivakodi: GS1-rakenne	Gruppauksen koodiksi: Säätömaa GS1
Materiál: Nastroje vyroběny z nerozvratného a odolného vůči kyselinám	Materiál: Instrumenter fremstillet af rustfast og syrefaststændt stål	Materiál: Instrumenter av rostfritt stål og syrefaststændt stål	Materiál: Instrumenter af rostfritt stål og verstebestandt stål	Materiál: Ruostumattoma ja hapenkestävästä teräksestä valmistettu instrumentti	Yksikkö: Erikoislaatuinen kootuksella ja antovarusteella x-tiläisyydellä
Název prostředku: Crani, Router	Utdragsnav: Crani, Router	Utdragsnav: Crani, Router	Naamihalotti: Crani, Router	Naamihalotti: Crani, Router	Yksikkö: Erikoislaatuinen kootuksella ja antovarusteella x-tiläisyydellä
Určené použití a indikace:	Tilgelse og anvendelse:	Tilgelse og anvendelse:	Tilgelse og anvendelse:	Tilgelse og anvendelse:	Tilgelse og anvendelse:
Název použití a indikace je určený na kontakty, než uživatel se vzdálí od kontaktu, než uživatel se vzdálí od kontaktu, než uživatel se vzdálí od kontaktu, než uživatel se vzdálí od kontaktu.	Denne produktet er tilpasset til kontaktet, når brukeren kommer nærmere kontaktet enn det er tilpasset til å komme vekselvis i nærheten av kontaktet.	Denne produktet er tilpasset til kontaktet, når brukeren kommer nærmere kontaktet enn det er tilpasset til å komme vekselvis i nærheten av kontaktet.			

<b>Drendel + Zwelling</b> DIAMANT GmbH Schönherweg 27 32698 Kalletal - Germany fon: +49 (0) 5246 457920 fax: +49 (0) 5246 457924 info@drendel.com www.drendel.com	<b>HU</b> <b>IT</b> <b>LV</b> <b>LT</b> <b>NO</b> <b>PL</b>	<b>Reguljirani simboli saskenar na ISO 15223-1: Medicinski ierices. Simboli, kas lietotaji ar medicinsku ierici etiketē, markājumi un sniedzino informāciju. 1. daļa. Vispārējās prasības</b> Simboli regulētiem secinātiem normu ISO 15223-1: Medicinskas ierices. Simboli, kas lietotaji ar medicinsku ierici etiketē, markājumi un sniedzino informāciju. 1. daļa. Vispārējās prasības	<b>Regulējumi simboli pagal ISO 15223-1: Medicinos priemoni. Medicinos priemoni etiketē ir ūzmenose vartotini simboli, zemlinakums ir teiktina informācija. 1. daļa. Bendrieji rakstīvai</b> Regulējumi simboli pagal ISO 15223-1: Medicinos priemoni. Medicinos priemoni etiketē ir ūzmenose vartotini simboli, zemlinakums ir teiktina informācija. 1. daļa. Bendrieji rakstīvai	<b>Regulējumi simboli ī henholi kā ISO 15223-1: Medicinsk ustrāy - Symboli bruk med informāciju som skal leveres ar producent - Del 1: Generali krav</b> Regulējumi simboli ī henholi kā ISO 15223-1: Medicinsk ustrāy - Symboli bruk med informāciju som skal leveres ar producent - Del 1: Generali krav	<b>Simboli reguleowane norma ISO 15223-1: Wyroby medyczne – Symbole do stosowania wraz z informacjami dostarczonymi przez producenta – Część 1: Wymagania ogólne</b> Symboli reguleowane norma ISO 15223-1: Wyroby medyczne – Symbole do stosowania wraz z informacjami dostarczonymi przez producenta – Część 1: Wymagania ogólne
<b>Cikliskais, hivatkozasi szám 5.1.6: A gyártó cikkészítmény adja meg az orvostechnikai eszköz azonosítására</b> <b>REF</b>	<b>Numerus catalogo, numero di riferimento simbolo 5.1.6: Indica il numero del catalogo del produttore per la corretta identificazione dell'apparecchiatura medica.</b> <b>REF</b>	<b>Preces numerus, atsauces numerus 5.1.6: Norāda rāzotāja preces numeru, kas [auj] identificēt medicinsko ierici.</b> <b>REF</b>	<b>Prekes numeris, nuorodas numeris 5.1.6: Nurodo gamitojo prekes numeri, kad būtu galima identifikuoti medicinos prietais.</b> <b>REF</b>	<b>Artikelnummer, referenznummer symbol 5.1.6: Viser producentens artikelnummer slik at medisinsk utstrå är.</b> <b>REF</b>	<b>Numer wyrobu, numer referencyjny 5.1.6: Oznacza numer wyrobu producenta, pozwalający zidentyfikować wyrob medyczny.</b> Numer wyrobu, numer referencyjny 5.1.6: Oznacza numer wyrobu producenta, pozwalający zidentyfikować wyrob medyczny.
<b>Gyártási tételezés, hivatkozasi szám 5.1.5: Gyártó gyártási tételezését adja meg a gyártási tétel azonosítására érdeklődésére.</b> <b>LOT</b>	<b>Codice lotto, numero di riferimento simbolo 5.1.5: Indica il codice del lotto del fabbricante e consente l'identificazione del lotto.</b> <b>LOT</b>	<b>Rāzotāja partijas numerus, atsauces numerus 5.1.5: Norāda rāzotāja partijas apdzīmējumu, kas [auj] identificēt partijai vai laidēni.</b> <b>REF</b>	<b>Gamybos partijos numeris, nuorodas numeris 5.1.5: Nurodo gamitojo serijos numeri, kad būtu galima identifikuoti seržiška ar radiciju.</b> <b>REF</b>	<b>Gamybos partijos numeris, referenznummer symbol 5.1.5: Viser producentens chargenummer slik at charge eller lot kan identifieres.</b> <b>REF</b>	<b>Batchnummer, referenznummer symbol 5.1.5: Viser producentens chargenummer slik at charge eller lot kan identifieres.</b> <b>REF</b>
<b>Sugárzással sterilizált, hivatkozasi szám 2.4: Sugárzással sterilizált orvostechnikai termék jelöl.</b> <b>STERILE</b>	<b>Nem steril, hivatkozasi szám 5.2.7: olyan orvostechnikai eszköz jelöl, amelyet sugárzással nem sterilizált.</b> <b>STERILE</b>	<b>STERILIZÁLTÁS</b>	<b>STERILIZACIJA</b>	<b>Isterilizator, sterilizátor, sterilizációs rendszerekkel.</b> <b>STERILE</b>	<b>STERILIZACJA</b>
<b>Sérült csomagolás esetén felhasználni tilos, hivatkozasi szám 5.2.8: Olyan orvostechnikai termék jelöl, amelyet a csomagolás sérváltyára vagy nyílt állapotba kerülhet az esetleges felhasználási tilos.</b> <b>REF</b>	<b>Nincs használható, hivatkozasi szám 5.1.1: Az orvostechnikai termék gyártáshármatás jelöl.</b> <b>REF</b>	<b>Já iepakojums ir bojāts, neliejetot medicinsko ierici, atsauces numeris 5.2.8: Norāda medicinsko ierici, kādēļ netiek lejotēt medicinsko ierici, ja jauj pākļauti pārāsti attālumā.</b> <b>REF</b>	<b>Eant sagudigati pakutelei nenaudoti. Nuorodas numeris 5.2.8: Nurodo medicinos prietais, kuris neturēt būti iekārtas, ja nevarētu būti iekārtas arī.</b> <b>REF</b>	<b>Mā ikke brukes ved skade på emballasjen, referansenummer symbol 5.2.8: Viser medisinsk utstrå som ikke er godkjent til bruk, ikke har brukes ved skade på emballasjen eller hinn emballasjen er øppnet.</b> <b>REF</b>	<b>W razie uszkodzonego opakowania nie stosować, numer referencyjny symbol 5.2.8: Oznacza wybór medyczny, który nie powinen być stosowany, numer referencyjny symbol 5.2.8: Oznacza wybór medyczny, który nie powinen być stosowany.</b> W razie uszkodzonego opakowania nie stosować, numer referencyjny symbol 5.2.8: Oznacza wybór medyczny, który nie powinen być stosowany.
<b>Izletműszer, hivatkozasi szám 5.2.9: Olyan orvostechnikai termék jelöl, amelyet izletműszerrel használni kell.</b> <b>REF</b>	<b>Gyártási dátum, hivatkozasi szám 5.1.3: Az orvostechnikai termék gyártáshármatás jelátalát.</b> <b>REF</b>	<b>Rāzotāja datums, atsauces numerus 5.1.3: Norāda rāzotāja partijas apdzīmējumu, kas [auj] identificēt partijai vai laidēni.</b> <b>REF</b>	<b>Platītojot, nuorodas numeris 5.1.3: Nurodo medicinos prietais, kādēļ netiek lejotēt medicinsko ierici, ja jauj pākļauti pārāsti attālumā.</b> <b>REF</b>	<b>Producent, referenznummer symbol 5.1.3: Viser producentens produksjonsdato.</b> <b>REF</b>	<b>Producent, numer referencyjny symbol 5.1.3: Oznacza datę produkcji wyrobu medycznego.</b> Producent, numer referencyjny symbol 5.1.3: Oznacza datę produkcji wyrobu medycznego.
<b>Sugárzással sterilizált, hivatkozasi szám 2.4: Sugárzással sterilizált orvostechnikai termék jelöl.</b> <b>STERILE</b>	<b>Nem steril, hivatkozasi szám 5.2.7: olyan orvostechnikai eszköz jelöl, amelyet sugárzással nem sterilizált.</b> <b>STERILE</b>	<b>STERILIZÁLTÁS</b>	<b>STERILIZACIJA</b>	<b>Isterilizator, sterilizátor, sterilizációs rendszerekkel.</b> <b>STERILE</b>	<b>STERILIZACJA</b>
<b>Sérült csomagolás esetén felhasználni tilos, hivatkozasi szám 5.2.8: Olyan orvostechnikai termék jelöl, amelyet a csomagolás sérváltyára vagy nyílt állapotba kerülhet az esetleges felhasználási tilos.</b> <b>REF</b>	<b>Nincs használható, hivatkozasi szám 5.1.1: Az orvostechnikai termék gyártáshármatás jelöl.</b> <b>REF</b>	<b>Já iepakojums ir bojāts, neliejetot medicinsko ierici, atsauces numeris 5.2.8: Norāda medicinsko ierici, kādēļ netiek lejotēt medicinsko ierici, ja jauj pākļauti pārāsti attālumā.</b> <b>REF</b>	<b>Eant sagudigati pakutelei nenaudoti. Nuorodas numeris 5.2.8: Nurodo medicinos prietais, kuris neturēt būti iekārtas, ja nevarētu būti iekārtas arī.</b> <b>REF</b>	<b>Mā ikke brukes ved skade på emballasjen, referansenummer symbol 5.2.8: Viser medisinsk utstrå som ikke er godkjent til bruk, ikke har brukes ved skade på emballasjen eller hinn emballasjen er øppnet.</b> <b>REF</b>	<b>W razie uszkodzonego opakowania nie stosować, numer referencyjny symbol 5.2.8: Oznacza wybór medyczny, który nie powinen być stosowany.</b> W razie uszkodzonego opakowania nie stosować, numer referencyjny symbol 5.2.8: Oznacza wybór medyczny, który nie powinen być stosowany.
<b>Izletműszer, hivatkozasi szám 5.2.9: Olyan orvostechnikai termék jelöl, amelyet izletműszerrel használni kell.</b> <b>REF</b>	<b>Gyártási dátum, hivatkozasi szám 5.1.3: Az orvostechnikai termék gyártáshármatás jelátalát.</b> <b>REF</b>	<b>Rāzotāja datums, atsauces numerus 5.1.3: Norāda rāzotāja partijas apdzīmējumu, kas [auj] identificēt partijai vai laidēni.</b> <b>REF</b>	<b>Platītojot, nuorodas numeris 5.1.3: Nurodo medicinos prietais, kādēļ netiek lejotēt medicinsko ierici, ja jauj pākļauti pārāsti attālumā.</b> <b>REF</b>	<b>Producent, referenznummer symbol 5.1.3: Viser producentens produksjonsdato.</b> <b>REF</b>	<b>Producent, numer referencyjny symbol 5.1.3: Oznacza datę produkcji wyrobu medycznego.</b> Producent, numer referencyjny symbol 5.1.3: Oznacza datę produkcji wyrobu medycznego.
<b>Sugárzással sterilizált, hivatkozasi szám 2.4: Sugárzással sterilizált orvostechnikai termék jelöl.</b> <b>STERILE</b>	<b>Nem steril, hivatkozasi szám 5.2.7: olyan orvostechnikai eszköz jelöl, amelyet sugárzással nem sterilizált.</b> <b>STERILE</b>	<b>STERILIZÁLTÁS</b>	<b>STERILIZACIJA</b>	<b>Isterilizator, sterilizátor, sterilizációs rendszerekkel.</b> <b>STERILE</b>	<b>STERILIZACJA</b>
<b>Sérült csomagolás esetén felhasználni tilos, hivatkozasi szám 5.2.8: Olyan orvostechnikai termék jelöl, amelyet a csomagolás sérváltyára vagy nyílt állapotba kerülhet az esetleges felhasználási tilos.</b> <b>REF</b>	<b>Nincs használható, hivatkozasi szám 5.1.1: Az orvostechnikai termék gyártáshármatás jelöl.</b> <b>REF</b>	<b>Já iepakojums ir bojāts, neliejetot medicinsko ierici, atsauces numeris 5.2.8: Norāda medicinsko ierici, kādēļ netiek lejotēt medicinsko ierici, ja jauj pākļauti pārāsti attālumā.</b> <b>REF</b>	<b>Eant sagudigati pakutelei nenaudoti. Nuorodas numeris 5.2.8: Nurodo medicinos prietais, kuris neturēt būti iekārtas, ja nevarētu būti iekārtas arī.</b> <b>REF</b>	<b>Mā ikke brukes ved skade på emballasjen, referansenummer symbol 5.2.8: Viser medisinsk utstrå som ikke er godkjent til bruk, ikke har brukes ved skade på emballasjen eller hinn emballasjen er øppnet.</b> <b>REF</b>	<b>W razie uszkodzonego opakowania nie stosować, numer referencyjny symbol 5.2.8: Oznacza wybór medyczny, który nie powinen być stosowany.</b> W razie uszkodzonego opakowania nie stosować, numer referencyjny symbol 5.2.8: Oznacza wybór medyczny, który nie powinen być stosowany.
<b>Izletműszer, hivatkozasi szám 5.2.9: Olyan orvostechnikai termék jelöl, amelyet izletműszerrel használni kell.</b> <b>REF</b>	<b>Gyártási dátum, hivatkozasi szám 5.1.3: Az orvostechnikai termék gyártáshármatás jelátalát.</b> <b>REF</b>	<b>Rāzotāja datums, atsauces numerus 5.1.3: Norāda rāzotāja partijas apdzīmējumu, kas [auj] identificēt partijai vai laidēni.</b> <b>REF</b>	<b>Platītojot, nuorodas numeris 5.1.3: Nurodo medicinos prietais, kādēļ netiek lejotēt medicinsko ierici, ja jauj pākļauti pārāsti attālumā.</b> <b>REF</b>	<b>Producent, referenznummer symbol 5.1.3: Viser producentens produksjonsdato.</b> <b>REF</b>	<b>Producent, numer referencyjny symbol 5.1.3: Oznacza datę produkcji wyrobu medycznego.</b> Producent, numer referencyjny symbol 5.1.3: Oznacza datę produkcji wyrobu medycznego.
<b>Sugárzással sterilizált, hivatkozasi szám 2.4: Sugárzással sterilizált orvostechnikai termék jelöl.</b> <b>STERILE</b>	<b>Nem steril, hivatkozasi szám 5.2.7: olyan orvostechnikai eszköz jelöl, amelyet sugárzással nem sterilizált.</b> <b>STERILE</b>	<b>STERILIZÁLTÁS</b>	<b>STERILIZACIJA</b>	<b>Isterilizator, sterilizátor, sterilizációs rendszerekkel.</b> <b>STERILE</b>	<b>STERILIZACJA</b>
<b>Sérült csomagolás esetén felhasználni tilos, hivatkozasi szám 5.2.8: Olyan orvostechnikai termék jelöl, amelyet a csomagolás sérváltyára vagy nyílt állapotba kerülhet az esetleges felhasználási tilos.</b> <b>REF</b>	<b>Nincs használható, hivatkozasi szám 5.1.1: Az orvostechnikai termék gyártáshármatás jelöl.</b> <b>REF</b>	<b>Já iepakojums ir bojāts, neliejetot medicinsko ierici, atsauces numeris 5.2.8: Norāda medicinsko ierici, kādēļ netiek lejotēt medicinsko ierici, ja jauj pākļauti pārāsti attālumā.</b> <b>REF</b>	<b>Eant sagudigati pakutelei nenaudoti. Nuorodas numeris 5.2.8: Nurodo medicinos prietais, kuris neturēt būti iekārtas, ja nevarētu būti iekārtas arī.</b> <b>REF</b>	<b>Mā ikke brukes ved skade på emballasjen, referansenummer symbol 5.2.8: Viser medisinsk utstrå som ikke er godkjent til bruk, ikke har brukes ved skade på emballasjen eller hinn emballasjen er øppnet.</b> <b>REF</b>	<b>W razie uszkodzonego opakowania nie stosować, numer referencyjny symbol 5.2.8: Oznacza wybór medyczny, który nie powinen być stosowany.</b> W razie uszkodzonego opakowania nie stosować, numer referencyjny symbol 5.2.8: Oznacza wybór medyczny, który nie powinen być stosowany.
<b>Izletműszer, hivatkozasi szám 5.2.9: Olyan orvostechnikai termék jelöl, amelyet izletműszerrel használni kell.</b> <b>REF</b>	<b>Gyártási dátum, hivatkozasi szám 5.1.3: Az orvostechnikai termék gyártáshármatás jelátalát.</b> <b>REF</b>	<b>Rāzotāja datums, atsauces numerus 5.1.3: Norāda rāzotāja partijas apdzīmējumu, kas [auj] identificēt partijai vai laidēni.</b> <b>REF</b>	<b>Platītojot, nuorodas numeris 5.1.3: Nurodo medicinos prietais, kādēļ netiek lejotēt medicinsko ierici, ja jauj pākļauti pārāsti attālumā.</b> <b>REF</b>	<b>Producent, referenznummer symbol 5.1.3: Viser producentens produksjonsdato.</b> <b>REF</b>	<b>Producent, numer referencyjny symbol 5.1.3: Oznacza datę produkcji wyrobu medycznego.</b> Producent, numer referencyjny symbol 5.1.3: Oznacza datę produkcji wyrobu medycznego.
<b>Sugárzással sterilizált, hivatkozasi szám 2.4: Sugárzással sterilizált orvostechnikai termék jelöl.</b> <b>STERILE</b>	<b>Nem steril, hivatkozasi szám 5.2.7: olyan orvostechnikai eszköz jelöl, amelyet sugárzással nem sterilizált.</b> <b>STERILE</b>	<b>STERILIZÁLTÁS</b>	<b>STERILIZACIJA</b>	<b>Isterilizator, sterilizátor, sterilizációs rendszerekkel.</b> <b>STERILE</b>	<b>STERILIZACJA</b>
<b>Sérült csomagolás esetén felhasználni tilos, hivatkozasi szám 5.2.8: Olyan orvostechnikai termék jelöl, amelyet a csomagolás sérváltyára vagy nyílt állapotba kerülhet az esetleges felhasználási tilos.</b> <b>REF</b>	<b>Nincs használható, hivatkozasi szám 5.1.1: Az orvostechnikai termék gyártáshármatás jelöl.</b> <b>REF</b>	<b>Já iepakojums ir bojāts, neliejetot medicinsko ierici, atsauces numeris 5.2.8: Norāda medicinsko ierici, kādēļ netiek lejotēt medicinsko ierici, ja jauj pākļauti pārāsti attālumā.</b> <b>REF</b>	<b>Eant sagudigati pakutelei nenaudoti. Nuorodas numeris 5.2.8: Nurodo medicinos prietais, kuris neturēt būti iekārtas, ja nevarētu būti iekārtas arī.</b> <b>REF</b>	<b>Mā ikke brukes ved skade på emballasjen, referansenummer symbol</b>	

